

# Inmunización para trabajadores de servicios médicos en B.C.

## Immunization for Health Care Workers in B.C.

### ¿Por qué es importante la inmunización para los trabajadores de servicios médicos?

Los trabajadores de servicios médicos corren el riesgo de exponerse a enfermedades infecciosas mientras trabajan.

Se pueden prevenir muchas enfermedades mediante la inmunización. Al inmunizarse, protege su salud y evita la transmisión de enfermedades entre sus pacientes y usted, y entre su familia, sus amigos y usted.

### ¿Qué inmunizaciones de rutina se recomiendan en la Colombia Británica (B.C.)?

Las vacunas recomendadas para los trabajadores de atención médica son la difteria y el tétanos, la polio, la hepatitis B, el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR), la varicela y la influenza. Todas se ofrecen sin costo alguno a los trabajadores de atención médica en B.C.

La inmunización de los empleados es responsabilidad del departamento de salud ocupacional (Occupational Health) o del personal designado en el lugar de trabajo. La institución y el empleado deben llevar un registro de todas las vacunas y todos los resultados de análisis de laboratorio.

### Difteria, tétanos y polio

**Polio:** Se recomienda la inmunización primaria con la vacuna de la polio para todos los trabajadores de servicios médicos. La mayoría de los adultos habrán completado una serie primaria de la vacuna de la polio durante la infancia. Si cree que no ha recibido la vacuna, entonces se recomienda una serie primaria de la vacuna de la polio. Los trabajadores de servicios médicos deben recibir una dosis de refuerzo de la vacuna 10 años después de completar la serie primaria.

Gracias a la inmunización, la polio ha sido erradicada en casi todas partes del mundo. En 1994, Canadá recibió la certificación de país "libre de polio". Las personas con riesgo de contraer la polio en Canadá son aquellas que entran en contacto con personas de países donde todavía existe la polio. Las personas que viajan a estos países podrían exponerse a la polio y deben ser inmunizadas. Aunque la mayoría de las infecciones de la polio podrían no causar síntomas, otras pueden tener como consecuencia la parálisis e incluso la muerte.

**Difteria y tétanos:** En Canadá se recomienda la inmunización contra la difteria y el tétanos para todos los adultos. Se recomienda una dosis de refuerzo de la vacuna contra la difteria y el tétanos

cada 10 años. El refuerzo puede aplicarse antes si tiene una herida contaminada o grande, lo que incluye las mordidas.

La difteria es una enfermedad grave y contagiosa que causa la muerte en el 5 a 10 por ciento de los casos; los índices más altos se presentan entre aquellos de muy corta edad y los ancianos.

El tétanos es una enfermedad aguda y con frecuencia mortal, pero es poco común en Canadá. Los casos que se presentan normalmente están relacionados con heridas contaminadas, mordidas de animales y equipo contaminado para inyectarse drogas.

### Sarampión, paperas y rubéola

**Sarampión:** Para estar protegido contra el sarampión es necesario tener pruebas de haber recibido 2 dosis de alguna vacuna contra el sarampión o pruebas de que ha tenido anteriormente sarampión confirmado mediante análisis de laboratorio. Aquellos que nacieron antes de 1957 probablemente tuvieron sarampión y son considerados inmunes.

El sarampión es una enfermedad altamente contagiosa que puede ser más grave en bebés, niños y adultos que tienen el sistema inmunológico debilitado. Las complicaciones del sarampión incluyen neumonía, que es una infección de los pulmones, y encefalitis, que es una inflamación del cerebro. La encefalitis puede causar convulsiones, sordera o daño cerebral.

**Paperas:** Para estar protegido contra las paperas es necesario tener pruebas de que ha tenido anteriormente paperas confirmadas mediante análisis de laboratorio, o pruebas de que ha recibido el número recomendado para su edad de dosis de la vacuna contra las paperas. Las personas que nacieron entre 1957 y 1969 necesitan 1 dosis de la vacuna contra las paperas, mientras que aquellos que nacieron después de 1969 necesitan 2 dosis. Aquellos que nacieron antes de 1957 probablemente tuvieron paperas y son considerados inmunes.

Las paperas normalmente son una enfermedad leve. Sin embargo, las complicaciones, incluida la encefalitis, son más comunes en los adultos.

**Rubéola:** Se considera que los trabajadores de servicios médicos están protegidos contra la infección de la rubéola si tienen pruebas de haber recibido 1 dosis de la vacuna de la rubéola, independientemente del año en que nacieron, o pruebas de que han tenido la enfermedad de la rubéola confirmada mediante análisis de laboratorio.

La infección de la rubéola en adultos podría causar inflamación y dolor en las articulaciones. Las infecciones que ocurren durante los 3 primeros meses de embarazo pueden causar daños graves al bebé en gestación; alrededor de 9 de cada 10 bebés tendrán un defecto congénito. Los bebés podrían nacer con la vista, el oído, el corazón o el cerebro dañados. Los brotes de rubéola en centros de atención médica son motivo de preocupación debido a la posible transmisión a pacientes y trabajadoras de servicios médicos embarazadas.

## Hepatitis B

Se recomienda la vacuna de la hepatitis B para los trabajadores de servicios médicos que podrían exponerse a la sangre o a los fluidos corporales. Las personas se consideran inmunes si han completado la serie de vacunas de la hepatitis B y tienen un resultado de laboratorio que indica inmunidad. A aquellos que no forman inmunidad (no-respondedores) ante una serie inicial de la vacuna, se les debe ofrecer una segunda serie. Para confirmar la inmunidad se debe realizar un análisis de los niveles de anticuerpos contra la hepatitis B entre 1 y 6 meses después de completar la serie de la vacuna.

La hepatitis B es un virus que ataca al hígado. Puede causar enfermedades graves, incluido el daño permanente del hígado (cirrosis). La hepatitis B es también la principal causa del cáncer de hígado, el cual puede ser mortal.

## Varicela

Se recomienda la vacuna de la varicela a los trabajadores de servicios médicos que no tienen pruebas de inmunidad contra la varicela. La prueba de inmunidad consiste en antecedentes auto reportados de varicela o herpes zóster después de los 12 meses de edad, resultados de análisis de laboratorio que indiquen inmunidad o documentación que demuestre que se ha completado una serie de vacunas contra la varicela apropiada para su edad.

Las personas cuyos antecedentes médicos no estén claros deben ser sometidas a análisis para determinar si son susceptibles a la varicela. Aquellos que son susceptibles deben recibir 2 dosis de la vacuna, aplicadas con una diferencia de por lo menos 6 semanas.

La varicela es una infección causada por el virus de la varicela-zóster. La infección en adolescentes, adultos y aquellos con el sistema inmunológico debilitado es más grave. Las complicaciones de la varicela incluyen neumonía, encefalitis e infecciones bacterianas de la piel. Alrededor de 1 de cada 3,000 adultos morirá a causa de la infección.

## Influenza

Se recomienda la vacuna anual contra la influenza para los trabajadores de servicios médicos. Todos los trabajadores de servicios médicos corren el riesgo de contraer y transmitir el virus de la influenza a sus pacientes, familiares y amigos. Es importante prevenir la transmisión del virus a las personas que tienen alto riesgo de sufrir de complicaciones a causa de la influenza, como los ancianos o aquellos con trastornos cardíacos o pulmonares, sistemas inmunológicos debilitados u otros padecimientos de salud crónicos.

Se ha demostrado que la inmunización contra la influenza de los trabajadores de servicios médicos reduce las enfermedades y las complicaciones entre pacientes que se encuentran en centros de atención a largo plazo. También ayuda a reducir las enfermedades entre los empleados durante la temporada de la influenza.

La influenza es una infección de las vías respiratorias altas causada por el virus de la influenza. Las personas que tienen influenza corren el riesgo de contraer otras infecciones, incluida la neumonía viral o bacteriana.

## Tos ferina

El National Advisory Committee on Immunization (comité nacional de asesoría sobre la inmunización) recomienda una dosis de refuerzo de la vacuna de la tos ferina para todos los adultos que fueron inmunizados durante su infancia. En B.C., la dosis de refuerzo no se aplica rutinariamente a los adultos de manera gratuita. Sin embargo, los trabajadores de servicios médicos podrían recibir una dosis de refuerzo contra la tos ferina mediante su departamento de salud ocupacional. La dosis de refuerzo de la vacuna de la tos ferina se administra en combinación con las vacunas de la difteria y el tétanos.

La tos ferina, también conocida como tos convulsiva, es una infección grave de las vías respiratorias causada por la bacteria denominada *B. pertussis*. La tos ferina puede causar una tos intensa que podría durar varios meses. Las complicaciones de la tos ferina incluyen neumonía, convulsiones, daño cerebral o muerte. Estas complicaciones se observan con más frecuencia en bebés. Alrededor de 1 de cada 170 bebés que contraen la tos ferina podría morir.

## Para obtener más información

Para obtener más información sobre las vacunas de rutina recomendadas, consulte los HealthLinkBC Files que se encuentran a continuación:

- [#12d Vacuna contra la influenza \(gripe\)](#)
- [#13 Vacuna contra la polio \(IPV\)](#)
- [#14a Vacuna contra el sarampión, paperas y rubéola \(MMR\)](#)
- [#18a Vacuna del tétano y la difteria \(Td\)](#)
- [#18c Vacuna contra el tétanos, difteria y tos ferina](#)
- [#25a Vacuna de la hepatitis B](#)
- [#44b Vacuna de la varicela](#)



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority